

## ROZHODNUTIE ASOCIAČNEJ RADY EÚ–BULHARSKO č. 1/2004

z 28. septembra 2004,

ktorým sa menia a dopĺňajú články 2 a 3 dodatkového protokolu k Európskej dohode o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na strane jednej a Bulharskou republikou na strane druhej so zreteľom na predĺženie lehoty uvedenej v článku 9 ods. 4 protokolu č. 2 k Európskej dohode

(2005/208/ES)

ASOCIAČNÁ RADA,

so zreteľom na Európsku dohodu o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Bulharskou republikou na strane druhej <sup>(1)</sup> (Európska dohoda),

so zreteľom na dodatkový protokol k Európskej dohode, najmä na jeho článok 4,

keďže:

- (1) Dodatkový protokol k Európskej dohode bol podpísaný stranami 21. novembra 2002.
- (2) Dodatkový protokol sa podľa jeho článku 5 predbežne uplatňuje odo dňa podpisu.
- (3) Nedávne zmeny v bulharských právnych predpisoch zmenili rozdelenie funkcií medzi vykonávacími orgánmi.
- (4) S cieľom zabezpečiť súlad medzi dodatkovým protokolom a bulharskými inštitucionálnymi zmenami je vhodné zmeniť a doplniť článok 2 a článok 3 dodatkového protokolu prijatím odkazov na príslušné bulharské orgány. Je to potrebné, aby sa umožnilo vykonávanie dodatkového protokolu v Bulharsku.
- (5) Dodatkový protokol sa podľa jeho článku 4 môže zmeniť a doplniť rozhodnutím Asociačnej rady,

ROZHODLA TAKTO:

## Článok 1

Články 2 a 3 dodatkového protokolu k Európskej dohode o pridružení, uzatvorenej medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na strane jednej a Bulharskou republikou

na strane druhej, so zreteľom na predĺženie lehoty uvedenej v článku 9 ods. 4 protokolu č. 2 k Európskej dohode, sa nahrádzajú takto:

## „Článok 2

Bulharská republika predloží Európskej komisii reštrukturalizačný program a podnikateľské zámery, ktoré spĺňajú požiadavky uvedené v článku 9 ods. 4 protokolu č. 2, a ktoré boli vyhodnotené a schválené jej Komisiou na ochranu hospodárskej súťaže.

## Článok 3

Komisia poskytne záverečné zhodnotenie toho, či reštrukturalizačný program a podnikateľské zámery spĺňajú požiadavky uvedené v článku 9 ods. 4 protokolu č. 2. Rada Európskej únie rozhodne o tom, či sú program a zámery v súlade s požiadavkami vyššie uvedeného článku.

Komisia pravidelne sleduje vykonávanie plánov v mene Spoločenstva a ministerstvo financií to sleduje za Bulharskú republiku.“

## Článok 2

Toto rozhodnutie nadobudne účinnosť v deň jeho prijatia Asociačnou radou.

V Bruseli 28. septembra 2004

Za Asociačnú radu  
predseda  
S. PASSY

(<sup>1</sup>) Ú. v. ES L 358, 31.12.1994, s. 3.